



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Bilingual AEDs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60PV-18AEDS/A	<b>Date</b> 2018-11-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60PV-18AEDS	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> pv915.E60PV-18AEDS	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-915-75708	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2018-10-30	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-10</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacCuaig, Shannon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv915
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 697-0956 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**This amendment 003 is raised to answer a question from industry and revise the RFP as follows:**

---

Question 3:

- a. Mandatory Requirement 1D states "The AED must have a built-in display to show images or text of the instructions to the user." Please clarify what is meant by a built-in display – is it a LCD screen?
- b. If so, this feature is only offered with text instructions. Please clarify if only images are still suffice if shown on the AED without a built-in display?

Answer 3:

- a. Yes we require an LCD screen on the AED.
- b. No this does not suffice. The LCD screen must show either text instructions, or video images, of the current step required from the user.

Question 4:

Mandatory Requirement 6E states "Must provide feedback to the user as to the proper depth and speed of CPR compressions." Please clarify if the feedback is to be "real-time" feedback.

Answer 4:

Yes, this is to be real-time feedback, in order for the device to instruct the user on proper depth, and rate, of chest compressions.

Question 5:

7.5 Training states that "Site Coordinator training, consisting of bilingual sessions, must be provided on an as and when requested basis as well as broadcast via videoconference to multiple regional employees. Canada will arrange for the videoconferencing system availability" Please clarify how many "site coordinator videoconferencing" sessions will be required.

Answer 5:

There will be 1 Site Coordinator Training Session required onsite at the East Memorial Building, 284 Wellington St, Ottawa.

Question 6:

7.5 Training also states that "Awareness sessions for First Aid Attendants must be provided for the specific AED units. The Contractor will provide familiarization/awareness training." Please clarify:

- a. how many sessions will be required,
- b. are these sessions via videoconferencing or onsite training, and
- c. If onsite training, is there a list of possible locations for this training?

Answer 6:

- a. There will be 1 "First Aid Attendant Training Session" required onsite at the East Memorial Building, 284 Wellington St, Ottawa, Ontario.
- b. This First Aid Attendant Training Session will be onsite,

Solicitation No. - N° de l'invitation  
19032-180052/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
19032-180052

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
pv915.19032-180052

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv915  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

- c. The onsite training will take place at the East Memorial Building, 284 Wellington St, Ottawa, Ontario. All future sessions can be by Videoconference.

Changes to the RFP:

- 1) At Annex A – Statement of Work, Article 7.5 – Training, after “Awareness sessions for First Aid Attendants must be provided for the specific AED units. The Contractor will provide familiarization/awareness training”,

INSERT: “The initial training First Aid Attendant Training Session will be provided onsite at the East Memorial Building, 284 Wellington St, Ottawa, Ontario. All future sessions will be by Videoconference.”

2) At Annex B – Basis of Payment:

DELETE Tables 1, 2 and 3 in their entirety.

REPLACE WITH:

**Table 1: Pricing for Initial Period of 3 years**

Item	Description	Quantity for Evaluation Purposes	Firm price	Extended Price (Number of Units X Firm Unit Price)
1	AED kits as per Annex A	500	\$	\$
2	Set of AED batteries as per Annex A	500	\$	\$
3	Set of batteries for the cabinets as per Annex A	200	\$	\$
4	Cabinet with audio alarms and visual strobes as per Annex A	50	\$	\$
5	Wall-mounted bilingual signs for AEDs as per Annex A	500	\$	\$
6	Replacement electrodes for AEDs as per Annex A	500	\$	\$
7	Training AED unit as per Annex A	100	\$	\$
8	First Aid Attendant Training Session - videoconference	50	\$	\$
9	Site Coordinator Training Session - videoconference	50	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
19032-180052/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
19032-180052

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
pv915.19032-180052

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv915  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

**Table 2: Pricing for first option year (year 4 of the NMSO)**

Item	Description	Quantity for Evaluation Purposes	Firm price	Extended Price (Number of Units X Firm Unit Price)
1	AED kits as per Annex A	100	\$	\$
2	Set of AED batteries as per Annex A	100	\$	\$
3	Set of batteries for the cabinets as per Annex A	100	\$	\$
4	Cabinet with audio alarms and visual strobes as per Annex A	25	\$	\$
5	Wall-mounted bilingual signs for AEDs as per Annex A	100	\$	\$
6	Replacement electrodes for AEDs as per Annex A	100	\$	\$
7	Training AED unit as per Annex A	25	\$	\$
8	First Aid Attendant Training Session - videoconference	25	\$	\$
9	Site Coordinator Training Session - videoconference	25	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
19032-180052/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
19032-180052

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
pv915.19032-180052

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv915  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

**Table 3: Pricing for second option year (year 5 of the NMSO)**

Item	Description	Quantity for Evaluation Purposes	Firm price	Extended Price (Number of Units X Firm Unit Price)
1	AED kit as per Annex A	100	\$	\$
2	Set of AED batteries as per Annex A	100	\$	\$
3	Set of batteries for the cabinets as per Annex A	100	\$	\$
4	Cabinet with audio alarms and visual strobes as per Annex A	25	\$	\$
5	Wall-mounted bilingual signs for AEDs as per Annex A	100	\$	\$
6	Replacement electrodes for AEDs as per Annex A	100	\$	\$
7	Training AED unit as per Annex A	25	\$	\$
8	First Aid Attendant Training Session - videoconference	25	\$	\$
9	Site Coordinator Training Session - videoconference	25	\$	\$

**ALL OTHER CONDITIONS IN THE RFP REMAIN UNCHANGED**